

Oec. E
223

Leon



Eines
Chur = Fürstlichen
sehr berühmten

Kunst = Gärtners/
Höchst = nuzliches

GARTEN MEMORIAL,

Worinnen Kürzlich

Angezeigt wird / in welchem
Liecht / Zeichen und Monat / ver-
schidene Garten-Gewächse / oder deren Saa-
men zu säen / u. zu pflanzen / was dieselbige
für Eigenschafft haben / und wie
theils benuzet werden
können.



Sambt einem sehr nuzlichen
Catalogo der Gewächsen in
Lateinisch = und Teutscher
Sprach.

Leipzig / bey August Boëtio,
Anno 1703.

Oeconom. 397. 2603. 360

MEMORIAL
Zur Erinnerung
an die
Herrschaft
von
1703

Die
Herrschaft
von
1703
ist
ein
wichtiges
Dokument
für
die
Geschichte
der
Herrschaft
von
1703



1703



Register

Über die Capitel was dieselbe
inhalten.

Die Zahl zeigt das Blat an.

CAPUT I.

D Gewächse einen Zaun umb einen Garten
zu machen.

CAP. II.

Gewächse zu einem Lust-Zaun.

CAP. III.

Kräuter die Felder zu bordiren.

CAP. IV.

Allerhand Fortpflanzung und Vermehrung
der Gewächse.

CAP. V.

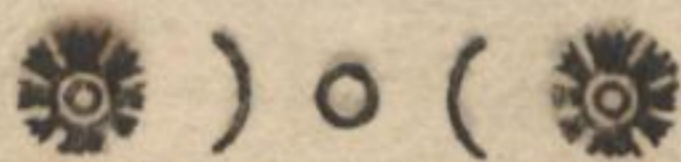
Gewächse / welche durch die Neben-Bruth
oder Zertheilung der Wurzel vermehrt
werden.

CAP. VI.

Gewächse / welche durch einsencken / oder ans
hencken vermehret werden.

A 2.

CAP.



CAP. VII.

Gewächse / so durch den Saamen vermehret werden.

CAP. VIII.

Blumen = Zweifel Gewächs.

CAP. IX.

Blumen = Gewächse mit kneblichten Wur-
zelen.

CAP. X.

Blumen = Gewächs so daurchastig mit zafig-
ten Wurzelen.

CAP. XI.

Blumen Sommer = Gewächse mit zafigten
Wurzelen.

CAP. XII.

Küchen = Wurzelen.

CAP. XIII.

Küchen = Kräuter.

CAP. XIV.

Küchen = Früchten.

CAP. XV.

Arznei = Kräuter.

CAP. XVI.

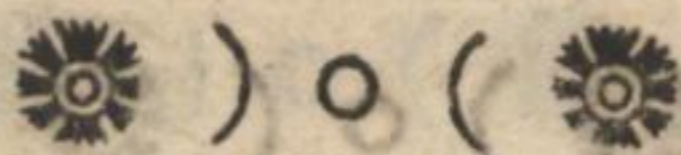
Kräuter zum May = Franck.

CAP. XVII.

Kräuter und anders zum Kräuter. Wein.

CAP. XVIII.

Gewächse mit Essig einzumachen und aufzu-
behalten. CAP.



CAP. XIX.

Kräuter rohe mit Essig und Baumöl zu geniessen zum Salat.

CAP. XX.

Kräuter und Blumen zu einem Kräuter- oder Capuciner-Salat neben dem Lattig zu gebrauchen.

CAP. XXI.

Kräuter / so gekocht mit Essig und Baumöl zum Salat zuzurichten.

CAP. XXII.

Wurzelen / so rohe mit Essig und Baumöl zu nützen.

CAP. XXIII.

Wurzelen so gekocht mit Essig und Baumöl zum Salat zu geniessen.

CAP. XXIV.

Kern = Obsbaum.

CAP. XXV.

Stein = Obsbaum.

CAP. XXVI.

Stauden = Gewächs.

CAP. XXVII.

Muster = Baumlein.

CAP. XXVIII.

Kräuter so dicht gesäet zu werden lieber und desto freudiger wachsen.



CAP. XXIX.

Kräuter / deren Saamen weitläuffig gesetzt
werden wollen.

CAP. XXX.

Gewächse / so feucht und leichte Erd lieben.

CAP. XXXI.

Gewächse / so truckne und leichte Erd lieben.

CAP. XXXII.

Kräuter / so schattige Orth lieben.

CAP. XXXIII.

Gewächse / die offene Sonn lieben.

CAP. XXXIV.

Kräuter / so feuchten Grund lieben.

CAP. XXXV.

Kräuter / so ein mit Sand vermengtes Erd-
reich lieben.

CAP. XXXVI.

Kräuter / so durren / steinigen / sandigen
Grund lieben.

CAP. XXXVII.

Zwölff himmlische Zeichen.

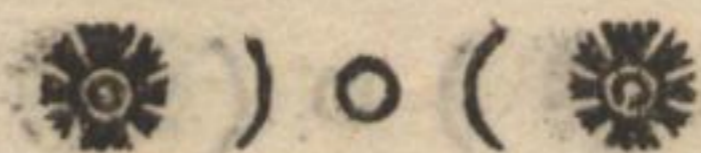
CAP. XXXVIII.

Eigenschaft der himmlischen Zeichen gegen
die Gewächse.

CAP. XXXIX.

Vergleichung der himmlischen Zeichen und
Saamen.

CAP.



CAP. XL.

Zeichen des Mondes.

CAP. XLI.

Specificatio was im ☉ gesäet und verrichtet wird.

CAP. XLII.

Was im Abnehmen des Mondes gesäet und verricht wird.

CAP. XLIII.

Was im Zunehmen des Mondes gesäet und verricht wird.

CAP. XLIV.

Was in Neu-Mond verrichtet wird.

CAP. XLV.

Gemeine Regeln wegen des Mondes-Lichte aus dem *Elsholtz*.

CAP. XLVI.

Was das Jahr durch jeden Monat gesäet und verrichtet werden muß.

CAP. XLVII.

Observatio in was Zeit die Saamen pflegen aufzugehen / aus dem *Sebrizio*.

CAP. XLVIII.

Observatio, in was Zeit die Saamen pflegen aufzugehen aus *Elsh*.

CAP. XLIX.

Observatio wie lang ein Saame dauret und gut bleibet.



CAP. L.

Verwandtschaft der Stämme und Propf-
reiser.

CAP. LI.

Baumwachs.

CAP. LII.

Zeit Baum zu versehen.

CAP. LIII.

Mist / Thung / oder Besserung.

CAP. LIV.

Was in Mangel Besserung zu gebrauchen.

CAP. LV.

Verzeichnis wie die Gewächse Monatlich
blühen.

CAP. LVI.

Teutsch und Lateinischer *Catalogus* der Ge-
wächsen nach dem *Alphabeth* der Teut-
schen Nahmen.

CAP. LVII.

Lateinisch und Teutscher *Catalogus* der Ge-
wächsen nach dem *Alphabeth* der Lateini-
schen Nahmen.



Garten=



Garten = Memorial.

CAPUT. I.

Gewächs einen Zaun umb einen Garten zu machen.

S chbaum.	wilde.
S tech, Palm.	Melberstauden.
Hanbuchen.	Schlehen.
Holder.	Hagdorn.
Günsteren.	Elosterberen.
Rosen / und sonderlich	Stechdorn.

CAP. II.

Gewächs zu einem Lust-Zaun.

R heinweyden.	Elosterberen.
Lorberen / in warmen Landen.	Johannes, Trauben.
Rosmarin in warmen Landen.	Welsche Linsen.
Beyde Syringbaum.	Zwerchbaum.
Rosen.	Saurach.
	Spanische Holder.
	Himberen.

CAP. III.

Kräuter die Felder zu bordiren.

S op.	Salbey.
Lavendel.	Kraute.

Thimian.
 Quendel.
 Winter Majoran.
 Singrün.
 Wermuth.
 Camillen.

Mutterkraut.
 Maßlieben.
 Schnittlauch.
 Buxbaum.
 Belscher Quendel.
 Staabwurk.

CAP. IV.

Ullcrhand Fortpflanzung und Vermehrung der Gctwächs.

- | | |
|---|--|
| <p>1. Durch den Saft.
 2. Durch die Blumen.
 3. Durch die Aisch.
 4. Durch die Schoßling.
 5. Durch die Wurzel.
 6. Durch die Aeste oder der Schnittling.
 7. Durch sencken.
 8. Durch umbsetzen oder ansetzen.
 9. Durch einbohren.
 10. Durchs Blatt.</p> | <p>11. Durch den Saamen.
 12. Durch pfropffen im Spalt.
 13. Durchs pfropffen zwischen der Rinden.
 14. Durchs pfropffen in der Kerbe.
 15. Durchs pfropffen mit dem Augelein.
 16. Durchs pfropffen mit dem Köhrlein.
 17. Durchs pfropffen zum abfaulen.</p> |
|---|--|

CAP. V.

Gewächs / welche durch die Nebenbruth oder Zertheilung der Wurzel vermehret werden.

Zuli,

Z Ulipan.
 Zuberosen.
 Ranunculen.
 Anemone Köflein.
 Grides.
 Passionblum.
 Felsen Nägelein.
 Carthäuser Nägelein.
 Gefüllte gelbe Viole.
 Nacht Vogel.
 Merck Viole.
 Jerusalems Blum ge-
 füllt.
 Marien Köflein.
 Seiffe Kraut gefüllt.
 Schlüssel Blum.
 Gauch Blum.
 Wald Reben.
 Singrin.
 Belneder.
 Maßlieben.
 Bähren Dehrlein.
 Bähren Tak gefüllt.
 Römisch Camillen.
 Metter.
 Nabel Kraut.
 Manns Treu.
 Brennwerk.
 Weiderich.
 Knoblauch.

Zucker Burklen.
 Zfop.
 Welscher Quendel.
 Frauen Münz.
 Schneeballen.
 Syringen weiß / und
 blau.
 Cypressen Kraut.
 Die blau gemein Jas-
 min.
 Rosen.
 Sevenbaum.
 Buxbaum.
 Enzian.
 Osterlucen.
 Flecken Lungenkraut.
 Rhapontica.
 Spargen.
 Dragon.
 Alant.
 Meisterwerk.
 Edel Leber Kraut.
 Eybisch.
 Herbst Rosen.
 Blaue Milch Bluben.
 Patienz.
 Feigenbaum.
 Wilde Granatbäume
 lein.
 Lorbeer Baum.

Su,

Sumach.	Himbeeren.
Schnittlauch.	Eloster-Biren.
Münz.	Johannes Trau
Saurampfer.	ben.

CAP. VI.

Gewächs / welche durch einsencken
oder anhencken vermehret werden.

Nagelein / Graß-	Cypressen-Baum.
blumen.	Cypressen-Kraut.
Carthäuser Näge-	Rosmarin.
lein.	Rosen.
Gelbe Viole gefüllt.	Jericho Rosen.
Leucoium.	Wilde Majoran.
Metter gefüllt.	Salbey.

CAP. VII.

Gewächs so durch den Saamen
vermehret werden.

Die jährliche Ge-	Griechisch Monkraut.
wächs im II. Cap.	Passion-Blum.
Pfeffer-Kraut.	Carthäuser Nägelein
Dill.	einfach.
Basilien.	Gelbe Viole einfach.
Cardobenedicten.	Leucoium.
Türkische Melissen.	Jerusalems-Blum
Angelic.	einfach.
Liebstückel.	Uckeley.
Trauben-Kraut.	Groß tausend schön.
	Bäh

Bähren, Tak.
 Metter einfach.
 Schweizer, Hosen/
 Rebellen.
 Weiß Kauten.
 Spanisch, Klee.
 Herbst, Rosen.
 Spanische Bicken.
 Saur, Ampfer.
 Garten, Kref.
 Fenchel.
 Anis.
 Meisterwurk.
 Salben.
 Coriander.
 Zfop.
 Welscher Quentel.
 Moldauischer Lavendel.
 Scharlach.
 Baldrian.
 Osterlucey.
 Senff.
 Taback.
 Heydnisch Wunderkraut.
 Münch, Rhabarbara.
 Sommer Majoran.
 Maußdorn.
 Lein, Kraut.

Winter, Wolffwurk.
 Senet, Baum.
 Lattig.
 Endivien.
 Corallen, Baum.
 Jericho Rosen.
 Enzian.
 Spring, Körner.
 Burzel, Kraut.
 Borragen.
 Ochsen, Zung.
 Kerffel.
 Löffel, Kraut.
 Kapunklein.
 Seleri.
 Wegwart.
 Steckrüben.
 Zucker, Wurkzen.
 Rothe Rüben.
 Gelbe Rüben.
 Spanisch Schlangens
 Kraut.
 Rettig allerhand.
 Bocksbart.
 Petersilien.
 Köhl / Kappes.
 Blum, Kohl.
 Rüben, Kohl.
 Wersig.
 Spinat.

Mangold.
 Melten.
 Arteschocke.
 Spargen.
 Zwiffel.
 Zucker, Erbsen.
 Phasolen Bohnen.
 Melonen.
 Cucumeren.
 Kürbis.
 Rosen, Wegerich.
 Erdbeer, Spinat.
 Zutter, Graß.

Welsche Kessel.
 Schnecken, Klee.
 Raupen, Klee.
 Tulipan / gehet aber
 langsam damit zu/
 doch bezahlt es dem
 Liebhaber die War-
 tung.
 Nägelein / Graßblum /
 deßgleich.
 Indianisch Blumen-
 Rohr / deßgleichen.

CAP. VIII.

Blumen = Zwiffel Gewächs.

Kaysers Cron.
 Tulipan.
 Persianische Tulipan.
 Hyacinthen.
 Tritillarey.
 Saffran.
 Schnee, Tröpflein.
 Weise Hornungs,
 Blum.
 Orientalische Zeitloo-
 sen.

Hunds, Zahn.
 Zwiffel, Lilien.
 Schwertel.
 Weiß Lilien.
 Gold Lilien.
 Gold Wurk.
 Türckisch Bund.
 Moly.
 Allermans Harnisch.
 Bogels, Milch.

CAP.

Blumen-Gewächs mit knollich-
ten Wurzelen.

Zuberosen.
Hahnenfuß / Ra-
nunculen.
Anemone Köflein.
Sicht, Rosen.
Seu, Brod.

Lilien mit knollichten
Wurzelen.
Asphodil Lilien.
Knaben, Kraut,
Griechisch Mon-
Kraut.

Blumen-Gewächs so daurhaftig
mit zafigten Wurzelen.

Zilien mit zafigten
Wurzelen.
Chamæiris.
Mayblumen.
Passion, Blum.
Cardinal, Blum.
Nägelein oder Graß-
blum.
Felsen, Nägelein.
Carthäuser Nägelein.
Gelbe Viole.
Allerhand Farben
Viole.
Nacht, Viol.
Merk, Viol.
Jerusalem's Blum.

Marien, Köflein.
Seiffen, Kraut.
Schlüssel, Blum.
Gauch, Blum.
Wald, Neben.
Singrin.
Uckeley.
Groß tausend schön.
Indianisch Blumen-
Kohr.
Indianische Feygen.
Belueder.
Maßlieben.
Waldmangold.
Bähren Oehrlein.
Welsch Bern, Klau.
Römisch

Römische Camillen.
 Meteren.
 Nabel, Kraut.
 Diptam.
 Manstreu.
 Braunwurk.
 Garben.
 Schweizerhosen.
 Weiß, Kauten.
 Weiderich.
 Je länger je lieber.
 Spanisch, Klee.

Jucca gloriosa.
 Zbisch.
 Herbst, Rosen.
 Nieß, Wurk.
 Edel Leber, Kraut.
 Spring Körner.
 Winter Wolffswurk.
 Lein, Kraut.
 Blaue Milchglocken.
 Indianisch Wolffs,
 Milch.
 Patienk.

CAP. XI.

Blumen Sommer = Gewächs mit
 zäsigten Wurkelen.

M Amortica.
 Balsamin, Apffel.
 Rauch, Apffel.
 Liebs, Apffel.
 Spanischer Pfeffer.
 Tausend schön.
 Mauß, Dehrlein.
 Krause Pappelen.
 Benedisch Wetter,
 Kößlein.
 Löwen, Mauler.
 Schaben, Kraut.
 Ringel, Blumen.

Bisam, Blum.
 Bisam, Kraut.
 Wilder Saffran.
 Samet, Blum / Afri-
 can.
 Silber weiß.
 Ritterspohren.
 Binden.
 Klein Sonnenwirbel.
 Gauch, Heyl.
 Corallen, Blümlein.
 Finger, Kraut.
 Wunder, Baum.
 Sonnen

Sonnen-Blum.	Pastemen-Kraut.
Feigbohnen.	Ungarische Bauren-
Türkische Bohnen.	Senff.
Indianischer Kressen.	Dreyfaltigkeit Blum.
Brunnenkress.	Groß / ganz / gelbe
Blau Eysenhütlein.	Dreyfaltigkeit Blum.
Schwarzer Coriander.	Spanische Klocken.
Ganz Magiam.	Lein-Kraut.
Klapper-Rosen.	Korn-Blumen.

CAP. XII.

Küchen = Wurkelen.

Rüben.	Habermurk.
Pastinat.	Scorzoner.
Mohr-Rüben.	Zwiffel.
Steck-Rüben.	Schalotten.
Zucker-Wurkel.	Knoblauch.
Rüben-Kerfel.	Lauch.
Rüben-Kaponkel.	Petersilien Wurk.
Selery.	Erd-Arteschock / Ade-
Cichori.	nes Canadenses.
Kettig.	Tartufflen / Adenes
Monat-Kettig.	Virginiani.
Meer-Kettig.	Peperlen.

CAP. XIII.

Küchen = Kräuter.

Saur-Ampffer.	Endivien.
Saur-Klee.	Lattig allerhand.
	B
	Wine

Winter, Kapunkel.
 Portulac.
 Grevian.
 Spargen.
 Hopffen, Außschlåg.
 Krefß.
 Winter, Krefß.
 Kucketten.
 Petersilien.
 Kerfel.
 Spanischer Kerfel.
 Pimpernel.
 Fenckel.
 Dill.
 Basilien.

Fragan.
 Löffelkraut.
 Sattenern.
 Breit Pfeffer, Kraut.
 Spinat.
 Melden.
 Steinbrech.
 Cardonen.
 Köhl allerhand.
 Blumen, Köhl.
 Wirfig.
 Rüben, Köhl / oder
 Calerabra.
 Häupter, Kraut.

CAP. XIV.

Küchen = Früchten.

Melonen.
 Cucumeren.
 Kürbis.
 Citrullen.
 Grosse Bohnen.
 Fasolen oder weisse
 Bohnen.

Zucker, Erbis.
 Garten, Linsen.
 Garten, Erdbeer.
 Artischocken.
 Türckischer Waik.
 Senff.
 Garten, Schwam.

CAP. XV.

Arznei = Kräuter.

Majoran.
 Enkian.

Lavendel.
 Spicanardi.

Mol.

Moldaischer Lavendel.
 Stechas, Kraut.
 Scharlach.
 Gefleckt Lungenkraut.
 Baldrian.
 Holwurk.
 Osterlucey.
 Senff.
 Taback.
 Heidnisch Wund-
 Kraut.
 Drachen, Wurk.
 Aron.
 Münch Kabarbara.
 Spring, Körner.
 Behedistel.
 Trauben, Kraut.
 Hauß, Wurk.
 Erdbeer.
 Groß tausend Gul-
 den.
 Kauten.
 Münk oder Beymen-
 ter.

Frauen, Münk.
 Thimian / Welsch,
 Quentel.
 Sadeney.
 Isop.
 Coriander.
 Salbey.
 Bermuth.
 Andorn.
 Poley.
 Melissen.
 Türckische Melissen.
 Angelic.
 Liebstückel.
 Meisterwurk.
 Cardobenedict.
 Hirschzung.
 Basilien.
 Dill.
 Anis.
 Fenchel.
 Alantwurk.
 Pfeffer, Kraut.
 Süßholk.

CAP. XVI.

Kräuter zu dem May = Trancf.

Almus.
 Stern Leber,
 Kraut.

Petersilien.
 Kerffel.
 Bibenell.

Sauerflee.
 Stein Leber, Kraut.
 Edel Leber, Kraut.
 Sinau.
 Sanickel.
 Erdbeer, Kraut.
 May, Blumen.
 Gelbe Viole.
 Blaue oder Merck
 Viole.
 Hirschzung.
 Stabwurk.
 Baldrian.
 Wermuth.
 Schlüssel, Blum.
 Bethonien.
 Frauen, Münk.
 Maßlieben.
 Rosmarin.
 Salbey.
 Ysop.
 Quendel.

Thimian.
 Majoran.
 Basilien.
 Balsam.
 Melissen.
 Tausend Gulden.
 Cardobenedict.
 Löffel, Kraut.
 Sauerampfer.
 Myrtus.
 Citronen, Blüth.
 Pomeranken, Blüth.
 Lorbeer, Blätter.
 Jasmin.
 Pfirsing, Blüth.
 Schlehen, Blüth.
 Dragon.
 Blüth, Kraut.
 Angelica.
 Andorn.
 Benedict-Wurkel.

CAP. XVII.

Kräuter und anders zum
 Kräuter-Wein.

Waldholderbeer.
 Cardobenedicten.
 Wermuth die Biepfel.
 Blumen von klein tau,
 send Gulden.

Enzian, Wurkel.
 Allant, Wurkel.
 Pomeranken, Schalē.
 Citronen, Schalen.
 Bene-

Benedict - Wurzel.	Quendel.
Rosen.	Thymian.
Schlehen.	Sadney.
Weiß Andorn.	Isop.
Melissen.	Salwey.
Balsam.	Rosmarin.
Basilien.	Näglein.
Majoran.	Zimmet.

CAP. XVIII.

Gewächs mit Essig einzumachen
und aufzubehalten.

Oliven.	Portulac. Elsh. l. 3. c.
Cappern.	3. n. 6.
Cucumern / Elsholf.	Grüne Bohnen.
l. 3. c. 4. n. 2.	Senff / Elsh. l. 3. c. 4.
Binstern Blumen.	n. 12.
Pomeranzen Blumē.	Kettigsaamen / Schot-
Holder.	ten so noch grün.
Champignon.	Blumen von Nasturtio
Koche Rüben / Elsh.	Indico.
l. 3. c. 2. n. 3.	

CAP. XIX.

Kräuter rohe mit Essig und Baum-
Del zu geniessen zum Salat.

Altig jung und	Sadney.
Haupte.	Pimpinelle / Steins-
Dragon.	brech.

Cicori sambt Mirka/
 wann er noch klein.
 Cicori Kraut wann es
 etwas erwachsen.
 Pertulac. Elsh. l. 3. c. 3.
 n. 6.
 Borrageu.
 Saurampff.

Cucumeren.
 Löffelkraut.
 Kapunkelen.
 Geschnitten Cappers.
 Brunnkress.
 Gartenkress.
 Indianisch Kress.
 Kram. Augen.

C A P. X X.

Kräuter un Blumen zu einem Kräu-
 ter = oder Capuciner = Salat neben den
 Lattig zu gebrauchen.

Junge Sauerampfe.
 Sauer, Klee.
 Kresse.
 Pimpinell.
 Pfeffer, Kraut.
 Dragon.
 Löffelkraut.
 Junge gelbe Ritter,
 sporn.
 Petersilien.
 Schnittlauch.
 Kerffel.
 Frauen, Münz.
 Senff.
 Ringel, Blumen.
 Merz, Violeu.

Mehlüber.
 Fraisen, Kraut.
 Melissen.
 Basilten.
 Zarte Blätter vor
 Garter.
 Horrich.
 Münz.
 Artischocken.
 Senff.
 Ringelblum.
 Dosten.
 Ochsen, Zung.
 Grevinne.
 Klein Baldrian.
 Kauten.

Blum

Blum von Nasturtio
indico.

Blumen von Viole.

Grinstern.

Borrich.

Kosmarin.

Geiß. Kauten

Zeit der Pest.

Winter Aufschlag
von Ruben.

Römisch Kehl.

Rothen Ruben.

Cardonen.

Stengel von der gro-
ßen Klet.

CAP. XXI.

Kräuter so gekocht mit Essig und
Baumöl zum Salat zuzurichten

Cicori Kraut wann
es nit zu alt.

Portulac. Elsh. l. 3. c. 3.

Sommer Endivien

Elsh. l. 3. c. 3. n. 4.

Spargel. Elsh. ibid.

n. 8.

Hopffen. Aufschlag.

ibid. n. 9.

Junge Aufschlag von

Köhl. ibid. n. 25.

Blumen. Köhl.

Coterabi.

Mangold. Stiel.

Grüne Bonnen so

noch jung.

Artischocken.

Sonnen. Blumen.

Junge Stängel von

grossen Kletten.

Wirsing Herk.

Cucumern.

CAP. XXII.

Wurzlen so rohe mit Essig und
Baumöl zu nuzen.

Ruben Kerffel. Els-

hoff. l. 3. c. 2. n. 6.

Ruben. Kapunkel.

ibid. n. 7.

Kettig. ibid. n. 9.
 Meer, Kettig. ibid.
 n. 10.

Seleri. ibid. n. 14.
 Kapunkel. ibid. n. 15.

CAP. XXIII.

Wurkelen so gekocht mit Essig und
 Baumöl zum Salat zu geniessen.

<p>Rothe Mohr, Rüben. Elsh. l. 3. c. 2. n. 2. Rothe Rüben. ibidem n. 3. Zucker Wurkel. ibid. n. 5. Cicori Wurkel. ibid. n. 8. Haber Wurkel. ibid. n. 12. Scorzance - Wurkel. ibid. n. 13. Petersilien Wurkel. Pastenaken, Wurkel. Seleri. ibid. n. 14. Wurkel von Griechisch Monkraut. Adenes virginiani Lau-</p>	<p>renberg app. plaut. l. 3. c. 3. Adenes Canadenses. ibid. c. 4. Mistkümel, Wurkel. Larvinice. p. 3. c. 309. Garten, Kapunkel. Steckrüben. Colerabi. Bataras Laur. p. 2. c. 12. Tulipan Zwifel. Peyerlen. Buben von Knaben Kraut. Gelb und weiß Vogel geltmuth Laur. p. 1. c. 20.</p>
---	--

CAP. XXIV.

Kern = Obs = Baum.

Apffel.

Apffel.	Nuß.
Birn.	Haselnuß.
Quitten.	Castanien.
Maulbeer / schwarz und weiß.	Erchenbaum.

CAP. XXV.

Stein = Obst = Bäume.

Kirschen / Amarel- len / Weichsel.	Malleten / Abricot.
Pflaumen / Zwetsch- gen / Spilling / Mi- rabolaren.	Pfirsing. Mespilen. Cornelen. Mandelen.

CAP. XXVI.

Stauden = Gewächse.

Kirschbaum mit ge- füllten Blumen.	Cappern.
Pfirsingbaum mit ge- füllten Blumen.	Lorbeerbaum.
Feigen.	Linzenbaum.
Indianische Feigen.	Sonet. Baumlein.
Citronen. Bäume.	Brustbeerlein.
Adams. Aepffel.	Sumach.
Pomeranzen. Bäume.	Schneeballen.
Granaten. Bäume.	Siringen weiß und blau.
Johannisbrodt.	Spanische Pappelen.
Wilder Granaten- Baum.	Cypress. Baum. Cypress. Kraut. Creutz. Dorn.

B 5

Retnuß.

Ketnůß.	Closter, Bern.
Cederbaum.	Johans Trauben roth
Olivenbaum.	weiß und schwarz.
Gelsemin.	Keller, Hals.
Wolriechende Gin-	Mirtus, Baumlein
stern.	Horn, Kirschen.
Sevenbaum.	Weinreben.
Thamarischen.	Wonchelde.
Burbaum.	Vimpernus.
Weinäuglein.	Cappern.
Mauß, Dorn.	Himbeern.

CAP. XXVII.

Muster = Baumlein.

Burbaum.	Cypressen, Kraut.
Wacholder.	Salbey, Stauden.
Baum des Lebens.	Wilde Rosmarin.
Sevenbaum.	Closterbirn.
Rosenstrauch.	Johannstrauben.
Rosmarin.	Zwechbaumlein.

CAP. XXVIII.

Kräuter / so dicht gesäet zu werden
lieber und desto freudiger wachsen.

Wesselfkraut.	Spinat.
Kerfel.	Majoran.
Kressen.	Schneetröpflein.
Cordobenedicten.	Weißllien.
Vimpinele.	Zittergras.

Caro

Carthausen Nägelein.
 Kräuter so hernach
 verpflantz werden /
 als zum Exempel :

Kohl.
 Römisch Kohl.
 Seleri.
 Isop / 2c.

CAP. XXIX.

Kräuter deren Saamen weitläuf-
 fig gesäet werden sollen.

Pastinaten.

Selbe Kuben.

Zucker-Würkel.

Kuben.

Kettig.

Monat Kettig.

Cicori.

Zwiffelen.

Petersilge.

Türkisch Waik.

Habermurk.

Sconzanæ.

CAP. XXX.

Gewächs / so feuchte und leichte
 Erden lieben.

Küchen-Kräuter insgemein.

Rohl.

Endivien.

Cicori.

Lattig.

Mangold.

Kettig.

Pastinaten.

Zuckermurk.

Würkelen.

Küben.

Zwiffelen.

Lauch.

Beide Sonnen-Blu-
 men.

Artischocken.

Spargen.

Spinat.

Weisse Bohnen.

Tür

Türckischen Waik.
 Majoran.
 Rosmarin.
 Salwey.
 Graßblum.
 Fritillary.
 Colerazi, Rüben.
 Köhl.
 Blumen-Köhl.
 Bersing.
 Cardinalblum.
 Singrün.
 Ackeley.

Heidnisch Wund-
 Kraut.
 Coriander.
 Anis.
 Melissen.
 Milten.
 Zucker-Erbfen.
 Melonen.
 Cucumeren.
 Sauerampfer.
 Lainen Grundlieben.
 Waldmangold.
 Seleri.

CAP. XXXI.

Gewächs so trucken und leichte
 Erden lieben.

Auten.
 Knoblauch.
 Petersilien.
 Saffran.
 Isop.
 Cappern.
 Feigbohnen.
 Sadiniy.
 Thimian.
 Baum und mehren-
 theils Stauden.
 Apffel.

Kirschen.
 Pflaumen.
 Pfirsing.
 Quitten.
 Maulbirn.
 Nußbaum.
 Haselnuß.
 Mespilen.
 Kestenbaum.
 Cornelbaum.
 Weinstock.
 Berberiß.

Buxo

Buxbaum.	Speck-Lilien.
Ginstern.	Rosen.
Süßholz.	Johanns-Trauben.
Wachholder.	Elosterbeeren.
Birnerdorn.	Himbeeren.

CAP. XXXII.

Kräuter so schattigte Orth
lieben.

Erdbeern.	Gold-Lilien.
Majoran.	Goldwurz.
Rosmarin.	Türkisch-Bund.
Rheinweiden.	Singrün.
Ferber-Röthe.	Maßlieben.
Violen.	Waldmangold.
Schwein-Brod.	Nabelkraut.
Haselwurz.	Schneeballen.
Mayblumen.	Sevenbaum.
Schlüsselblumen.	Seidelbast.
Weißwurz.	Heidnisch Bund-
Kanunckelen nach der	Kraut.
Blüt.	Trauben-Kraut.
Leberkraut.	Sauerampfer.
Lungenkraut.	Petersilien.

CAP. XXXIII.

Gewächse die offene Sonne
lieben.

Sau-

Au, Brod.
 Kürbis.
 Melonen.
 Feigen.
 Saffran.
 Fenchel.
 Zwiffelen.
 Kayfers, Cron.
 Tulipan.
 Zfop.
 Allermansharnisch
 Coriander.
 Tuberosen.

Steck, Rüben.
 Ranuncelen vor der
 Blüth.
 Zucker, Erbsen.
 Sicht, Rosen.
 Indianisch Blumen,
 Rohr.
 Belvedere.
 Jasmin.
 Steches, Kraut.
 Lavendel.
 Spicanardi.

CAP. XXXIV.

Kräuter so feuchten Grund
lieben.

Narcissen.
 Knabenkraut.
 Cardinals, Blum.
 Bähren, Tak.
 Weyderich.
 Schneeballen.
 Seidelbost.

Trauben, Kraut.
 Rhapontica.
 Frauen, Münk.
 Hirschzung.
 Sauerampfer.
 Zuckermurk.
 Cucumern.

CAP. XXXV.

Kräuter so ein mit Sand vermengt
Erdreich lieben.

Zulis

<p>Z Ulipanen. Indianisch Blum men, Rohr.</p>	<p>Drachen, Wurk. Aron. Wermuth.</p>
--	--

CAP. XXXVI.

Kräuter so durren / steinigem / sandi-
 gen Grund lieben.

<p>ZE länger je lieber. Andorn.</p>	<p>Hirschzung respective. Fenchel.</p>
---	---

CAP. XXXVII.

Zwölff Himmlische Zeichen.

1. Der Widder. V	7. Die Waag. Ω
2. Der Stier. ♉	8. Der Scorpion. ♏
3. Die Zwilling. ♊	9. Der Schütz. ♐
4. Der Krebs. ♋	10. Der Steinbock. ♑
5. Der Löw, ♌	11. Der Wasserman ♒
6. Die Jungfrau ♍	12. Die Fisch. ♓

CAP. XXXVIII.

Eigenschafft der Himmlischen Zei-
 chen gegen die Gewächs.

<p>V St gut Berstē sā- en und allerley.</p>	<p>Ω Gersten und Korn auch Kräutern.</p>
<p>♉ Gut Korn sāen und allerley.</p>	<p>♒ Allerhand Blumē. Wann es die Noth erfordert ist zulā- sig.</p>
<p>♊ Nicht gut.</p>	
<p>♋ Gut Waiz.</p>	<p>♓ Waiz.</p>

CAP.

<p>m Waik, Korn / Gerst / Erbes / Habern.</p>	<p>z Gut allerhand zu säen.</p>
<p>† In disem Zeichen sol. le man nichts säen.</p>	<p>≡ Gut allerley. x Gut säen.</p>

CAP. XXXIX.

Bergleichung deren Himmlischen
Zeichen und Saamen.

Warm und trucken.

<p>v Kettig Saamen.</p>	<p>† Petersilien. Hopffen.</p>
<p>Ω Kappus Saamen.</p>	<p>Knoblauch.</p>

Warm und feucht.

<p>Π Meer, Kettig.</p>	<p>Kübe, Saamen.</p>
<p>≡ Saffran.</p>	<p>Zwiffelen.</p>
<p>≡ Cicori.</p>	<p>Erd, Aepffel.</p>

Kalt und trucken.

<p>γ Erbes.</p>	<p>z Melonen.</p>
<p>ny Magsamen.</p>	

Kalt und feucht.

<p>z Salat.</p>	<p>x Bohnen.</p>
<p>m Cucumern.</p>	

CAP.

CAP. XL.

Zeichen des Mondes.

<p>Der Neumond. ●</p> <p>Das erste Bier. C</p> <p>tel. D</p>	<p>Der Vollmond. ○</p> <p>Das letzte Viertel. C</p>
---	--

Dise Zeichen müssen genau beobachtet werden / hingegen die Himmlische Zeichen bedarffen keine so genaue Beobachtung.

CAP. XLI.

Specificatio, was in ○ gesäet und verrichtet wird.

Allerhand Zwiffel, Gewächs als gemeine.

<p>Schalotten.</p> <p>Winter, Zwifelen.</p> <p>Knoblauch.</p> <p>Breit, Lauch.</p> <p>Allerhand Bohnen / als grosse oder Sau- Bohnen.</p> <p>Phaselen oder weisse Bohnen.</p> <p>Portulac.</p> <p>Allerhand Köhl / als gemeine.</p> <p>Krauser Köhl.</p> <p>Winter, Köhl.</p> <p>Blad, Köhl.</p>	<p>Schnitt, Köhl.</p> <p>Wirsing, Köhl.</p> <p>Blumen, Köhl.</p> <p>Kappes oder Kopff- Köhl.</p> <p>Koleraben / oder Rü- ben, Köhl.</p> <p>Zucker Erbsen.</p> <p>Allerhand Lattig oder Salat.</p> <p>Römisch, Salat.</p> <p>Sauerampfer.</p> <p>Kref.</p> <p>Patiengk.</p> <p>Seleri.</p>
---	---

C

Caro

Cardobenedicten.
Kakenkraut.
Melonen.
Cucumern.

Kürbis.
Monat, Kettig 3. Tag
vor od nach Pfropf-
reiser brechen.

Allerhand Obs, Baum/
Rosenstauden/
Johannesbeer/
Closterbeer/

zu versehen.

Belaustern Nebenschüßlein verpflanzen.
Von Blumen, Gewächs den Saamen able-
sen.
Lattig, Saamen ablesen.

CAP. XLII.

Was im Abnehmen desmonds
gesäet und verrichtet wird.

Insgemein alle Wurzel, Gewächs/ als:

Pastinaten.
Rothe Rüben.
Petersilien, Wur-
kel.
Zucker, Wurkel.
Haber, Wurk.
Scorzane.
Adenes Canadenses,
Erd, Artischocken.

Adenes Virginiani,
Tartuffelen.
Cicori.
Kettig.
Kerffel.
Spinat.
Römisch Nüß.
Winter, Andivien.
Baumpflanzen.

CAP.

CAP. XLIII.

Was im Zunehmen des Mondes
gesäet und verrichtet wird.

Sauerampfer.
Sauerflee.
Spargen.
Basilien.
Majoran.
Anis.
Indianisch Pfeffer.

Porkelen.
Fenchel.
Dill.
Zucker, Erbsen.)
X.
Quittenpflanzen.

CAP. LXIV.

Was im ● verricht wird.

Zunge Stamm verpflanzen aus der Baumschnell.

Wilde Stamm in der Baumschnell / oder
sonst setzen 3. Tag vor oder nach.

CAP. XLV.

Gemeine Regulē wegen des Mond-
Lichts aus dem Elsholtz.

Lib. 1. cap. 5. n. 8.

1. Regul; Was über der Erd wachsen und
größer werden soll/muß im Wadel/das
ist/ umb das ☉ gesäet und gepflanget werden/
als Erbis/ Bohnen/ Obst, Baumlein.

2. Was in der Erd zunehmen soll/muß umb
das ● als Pastinaden/ Rüben/ gesäet werden/
wann

wann diese Gesäß verkehrt werden / so geben die Erbsen vil Blätter und wenig Früchten / die Rüben vil Kraut und wenig Wurzel.

Lib. 2. c. 2. n. 1.

1. Nachdem es beschaffen / daß am Blumen, Werck nichts anderst als Blumen gesucht werden / so folget / daß alle Arbeit am säen / verpflanzen / absaamen / und so fort zu keiner andern Zeit / als ein paar Tag nach dem Neuen Liecht / und so weiter im zunehmenden Mond verrichtet werden soll.

2. Was aber gefüllte Blumen hat / oder haben soll / damit handelt man zween Tag vor oder im ☉ wie solche Krafft des Monnds in denen vollen Ringel, Blumen / Nägelein und dergleichen sich sonderlich spüren lassen.

Lib. 3. c. 1. n. 6.

1. Was nicht in Saamen schüssen soll / muß umb das ● / was man aber groß und dick begehrt / muß mit dem ☉ gesäet und gepflanzet werden.

2. Gewächse / so unter sich in die Erd wachsen sollen / müssen im abnehmenden / die aber über sich schlessen sollen / müssen im zunehmenden Mond in Grund kommen.

3. Wann man Wurzelen oder Früchten begehrt / daß müsse im abnehmenden Mond / wann man aber Blätter und Blumen verlangt / im zunehmenden Mond begattet werden.

4. Mit

4. Mit dem versehen muß es eben also gehalten werden/ am nützlichsten aber ist es wann das Versehen auf einen Regen beschicht.

CAP. XLVI.

Was das Jahr durch jeden Monat gesäet und verrichtet werden muß.

Im JANUARIO.

Zwiffelen.	5. X. 7.	☉
Spargen seken.	8.	☽
Kettig.	11. X.	☾
Baum/ Hecken Haag saubern.		
Instrumenten bereiten.		
Mist führen.		
Die Saamen reinigen.		
Mist, Bett bereiten.		
Wilde Stamm einseken.		
Kern von gutem Kern-Obst stechen.		
Wurm und Raupen, Nester abnehmen.		
Pfropf, Wachs bereiten.		
Pastinaten, Saamen säen.		☾

Im FEBRUARIO.

Knoblauch.		☉
Grosse Bohnen.	11.	☉
Zwiffelen.	12. 7.	☉
	☾ 3	Gelbe

Gelbe Rüben.	}	✿. X. Z.	C
Petersilien.			
Pastinaten.			
Zucker, Wurk.			
Haber, Wurk.			
Mangold / Römisch, Köhl.	↑ X X X X X X X X X)	
Spargen.			
Lauch.			
Erd, Aepffel.			
Zucker, Erbsen.			
Baum säubern.			
Hecken aufbinden.			
Junge Stäm verpflanzen aus Baumschiel.			●
Wilde Stämm in die Baumschiel oder sonst setzen. Z. ny.			●
Allehand Obst, Baum.			}
Rosen, Stauden.			
Johanns, Trauben.			
Eloster, Birn.			
Mist Bett zu besäen.			
Pfropfreise brechen von Kern, Obst.			◎

Im MARTIO.

Scorzaner.	})
Knoblauch vor.		
Erd, Artischocken.		
Eartufflen.		
Sauerampfer.		
Sauerflee.		

Por-

Portulac.			⊙
Spargen.			⊙
Zwiffelen.	}	Ω. ζ.	⊙
Breit Lauch.			
Gelbe Rüben.	}	X. ≡. ζ.	⊙
Pastinaten.			
Cicori.			
Haber, Wurk.			
Blumen, Köhl.	}	ζ. S. η.	⊙
Winter, Köhl.			
Kappes.	}		⊙
Koleraben.			
Grosse Bohnen.	}	η. ρ.	⊙
Zucker, Erbes.			
Weisse Bohnen.			
Kerffel.	}		⊙
Spinat.			
Kreb, Salat.	}		⊙
Buglossen.			
Römisch Salat.			
Sauerampfer.			
Kref.	}	Ω. η.	⊙
Patiengk.			
Seleri.	}		⊙
Cardobenedicten.			
Kazen, Kraut.	}		⊙
Pimpinell.			
Yfop.	}	†	⊙
Wein, Rauten.			

Ⓒ 4

Spinat.

Spinat. }
 Mangold. } 9
 Sommer-Andivien. }
 Monat Kettig. ny
 Pfropfen 3. Tag nach ● bis zum ◎
 Allerhand Baum und Kräuter verpflanzen.
 Mistbett zu besäen.

Im APRILL.

Melonen. }
 Cucumern. } 9. 7. 8. ◎
 Kuckis. }
 Allerley Bohnen und Erbsen. ◎
 Allerley Wurzel-Gewächs. X. III. 7. T
 Allerhand Salat. ◎
 Allerhand Köhl aufzusetzen. ◎
 Basilien. }
 Majoran. }
 Nasturtium indicum. }
 Anis. } 7. 7. 9. ◎
 Indianische Pfeffer. }
 Porkeelen. }
 Allerhand Salat verpflanzen.

Im MAJO.

Grosse Kettig. }
 Alles was man gedencft zu pflanzen. }
 Allerley Wurzel-Gewächs. }
 Allerley Köhl-Gewächs. } ◎
 Allerley Bohnen. } ◎
 Aller.

- Allerley Erbsen. } ○
- Allerley Salat. } ○
- Melonen. } ○
- Cucumern. } ○
- Kürbis. } ○
- Genchel. } ○
- Dill. } ○
- Anis. } ○
- Grosse Köhl verpflanzen ins Feld. } ○
- Allerley verpflanzen. } ○
- Majoran. } ○
- Basilien. } ○
- Indianisch Pfeffer. } †. ♀. ♀. } ○
- Nasturtium. } ○
- Spinat. } ○
- Römische Nüß. } ○
- Kerffel. } ○
- Monat, Kettig. } ○

Im JUNIO.

- Haber, Burk. } ○
- Scorzanica. } ○
- Allerhand Salat. } ○
- Weisse Rüben. } ○
- Monat, Kettig. } ○
- Pepecken. } ○
- Erbsen Bohnen umb Joannis. } ○
- Rappus und Köhl verpflanzen. } ○
- Majoran. } ○
- Basilien. } ○

Junge Stämm oculiren. V my $\underline{\Omega}$ 7 ●
 Winter · Endivien. ○
 Petersilien. C
 Blauer Köhl umb solchen gegen Jacobi zu ver-
 pflanzen/ dem die Raupen nicht so sehr schaa-
 den. ○

Im JULIO.

Umb Jacobi Zwiffelen aus der Erden thun.
 Dergleichen Schalotten.
 Winter · Endivien. C
 Rüben. }
 Winter · Kettig. } C
 Allerley Salat. C
 Erbsen und Bohnen gegen den Herbst Grund
 zu genieffen. ○
 Oculiren.
 Spinat. }
 Kerffel. } C
 Monat · Kettig. }
 Suste Köhl vide Elsholf. l. 3. c. 3. n. 35.

Im AUGUSTO.

Gelbe Rüben. C
 Knoblauch aus der Erd nehme um Bartholom.
 Winter · Andivien C ○
 Kettig. C
 Allerhand Salat. C
 Fleißig gießen / Abends von 6. bis 9. Uhr/
 Morgends bis 7. Uhr.
 Kerffel.

Kerffel.]
 Spinat.]
 Korn, Salat.
 Kappus umb den Herbst zu versetzen. ○
 Allerhand Saamen samen. ○
 Steck, Rüben.
 Römisch, Köhl.)

Im SEPTEMBER.

Jacobs Zwiffelen.] ○
 Schalotten.]
 Alles wie im vorigen Monat.
 Kerffel.
 Spinat.
 Winter Römisch, Köhl.
 Winter Kapunkel.
 Winter Zwiffelen.
 Apffel abbrechen.)

Im OCTOBER,

Gelbe Rüben außgraben zu provision nach ○
 Knoblauch vorn ○
 Allerhand Baum verpflanzen.
 Allerhand Kräuter verpflanzen.
 Rosmarin in Kasten setzen.
 Artischocken und Spargen zudecken.

Im NOVEMBER.

Allerhand Garten, Gewächs einsamen.
 Artischocken und Spargen zudecken.

Im

Im DECEMBER.

Die Saamen fleißig außreinigen.
 Pastinaden, Saamen säen.

CAP. XLVII.

Observatio in was Zeit ein Saame
 pflegt aufzugehen aus dem *Sebrizio*.

	Tag.		Tag.
Spinat.	3.	Römisch, Köhl.	34.
Kreß.	3.	Lauch.	8.
Basilien.	3.	Rothe Rüben.	30.
Milden.	3.	Magsamen.	40.
Gelbe Rüben.	3.	Spargen.	90.
Weisse Rüben.	3.	Seleri.	20.
Erbsen.	7.	Majoran.	12.
Salat.	5.	Blumen, Köhl.	8.
Kettig.	6.	Pastinaten.	40.
Cucumern.	6.	Koleraben.	8.
Köhl.	12.	Spanische Pfeffer.	9.
Bohnen.	20.	Zwiffelen.	14.
Petersilien.	45.	Winter, Endivien.	6.
Haberwurk.	8.	Sadeney.	8.
Saffran.	9.		

CAP. XLVIII.

Observatio, in was Zeit ein Saame
 pflegt aufzugehen aus dem *Elsholz*.

2. Jahr Mespel, Körner, Cornel, Kirschen.
 1. Jahr

1. Jahr Patonien, Körner/ Spanisch Kerffel.
6. Monat Welsche Nüß / Mandelen / Abri-
cor, Castanien/ Pfirsing.
2. Monat Datel, Kern.
40. Tag Petersilien.
30. Tag Isop.
20. Tag Zwiffelen.
10. Tag Köhl.
6. Tag Römisch Köhl.
5. Tag Kuriß/ Kreß.
4. Tag Lattig.
3. Tag Rüben/ Senff/ Spinat.

CAP. XLIX.

Observatio, wie lang ein Saamen
daure und gut bleibe.

	Jahr.		Jahr.
A Macauthus.	2.	Rothe Rüben.	2.
Anis.	3.	Bock's, Barth.	2.
Artischocken.	2.	Balsamina foemina.	3.
Ackeley.	2.	Cardobenedicten.	2.
Alcea Veneta.	2.	Cardonen.	2.
Anemone.	2.	Erbfen.	2.
Angelica.	1.	Endivien.	2.
Basilien.	1.	Fenchel.	6.
Borrage.	2.	Fingerhut.	2.
Buglosse.	2.	Grevinac.	3.
Platte Bohnen.	1.	Cucumeren.	2.
Türkische Bohnen.	2.	Gold, Blumen.	3.
			Isop.

	Jahr.		Jahr.
Zypop.	2.	Petersilien.	3.
Indianisch Kress.	2.	Portulac.	4.
Iris.	2.	Pastinaten.	1.
Kerffel.	2.	Pæonien.	3.
Köhle.	3.	Peponen.	2.
Blumen, Köhl.	2.	Pimpinell.	3.
Ander Köhl.	3.	Platt, Erbsen.	2.
Kresse.	4.	Papelen.	2.
Kaysers, Cron.	1.	Radieß.	4.
Kürbis.	2.	Rüben.	4.
Kopff, Lactuc.	3.	Rheinfarn.	3.
Lilien.	1.	Africanisch Rheinfarn.	1.
Löwen, Maulen.	1.	Ritter, Sporn.	2.
Lupinen.	2.	Rogge, Blumen.	3.
Majoran.	1.	Herbst, Rosen.	2.
Mohr, Rüben.	2.	Saurampfer.	2.
Melonen.	2.	Spinat.	2.
Merveille.	3.	Senff	6.
Milten.	2.	Seleri.	2.
Motten, Kraut.	1.	Spargen.	4.
Mond, Viole.	2.	Sonneblum.	2.
Marien, Distel.	2.	Stramonie.	2.
Magsamen.	2.	See, Blum.	2.
Martagon.	2.	Sieben, Zeit.	2.
Melilot.	4.	Tabac.	6.
Mutter, Kraut.	1.	Thymian.	2.
Negelein.	2.	Thlaspi aus Creta.	2.
Nigellen.	3.	Tulipan.	1.
Orobus verus.	2.		

Vale-

	Jahr.		Jahr.
Valeriana græca.	2.	Zucker, Wurzel.	2.
Winde.	2.	Zwiffelen.	1.

CAP. L.

Verwandtschaft deren Stämme
und Pfropfreiser *Active.*

Pfropfreise von

Mandel	auf Mandel Pfirsing / Pflaumen.
Kirschen	Kirschen.
Apffel.	Aepffel.
Abricot.	Abricot, Pflaumen / Mandelen / Pfirsing.
Quitten	Quitten / Birn / Aepffel.
Pfirsing.	Pfirsing / Mandelen. Abricot.
Pflaumen	Pflaumen / Abricot, Mandelen.
Birn	Birn / Quitten.

Passive Stämme von

Mandel /	nimbt an Mandelen / Abricot, Pfirsing / Pflaumen.
Kirschen	Kirschen.
Apffel	Apffel / Quitten.
Abricot	Abricot, Pfirsing / Pflaumen /
Quitten	Quitten / Birn.

Pfir

Pfirſing	Mandelen/ Abricot, Pfirſing.
Pflaumen	Mandelen / Abricot, Pflaumen.
Birn	Quitten / Birn.

CAP. LI.

Baum = Wachs.

1. ℞. Gemein Harz. 2. Pfund.
 Gelb Wachs. 1. Pfund.
 Serpentin. ein halb Pfund.

Ein anders.

2. ℞. Cera Citrinae Pfund iij.
 Resin. Pfund j.
 Terebinth. Pfund β.
 Pulv. aliban. zij.
 Mastich. zj.
 Myrrh. zβ.
 Olibis lin. zij.

M. Cera pro arboribus, sive emplastrum amphyteuticum.

Noch ein anders.

3. ℞. Serpentin.
 Saur Kirschen Harz.
 Jungfer Wachs ana.
 Unter einander gemacht / und in einem Tigel zergehen lassen.



CAP. LII.

Zeit Baum zu versehen.

Im Frühling.

A Brucosen in kalten Orthen.

Maulbeer junge Stämme.

Vimpernus.

Rosen, Stauden.

Feygen, Baum.

Pfirsing.

Apffel, Baum bey zeiten.

Birn, Baum bey zeiten.

Im Herbst.

Berberiß, Stauden.

Kirsch, Baum.

Elosterbieren, Staude.

Quitten, Stämme Aller, Heiligen / oder St.

Galli Tag.

Maulbeern alte Stämme.

Vimpernus.

Ubrucosen in warmen Orthen.

Rosen, Stauden.

Mispel, Baum.

Apffel, Baum.

Birn, Baum.

CAP. LIH.

Mist/ Thung/ oder Besserung.

Von Esel der best.
 Von Schaafen demselben fast gleich.
 Von Geißen folget/
 Von Rind. Viehe.
 Von Pferden hizig.
 Von Tauben und Hünereen sehr hizig zu
 feuchten Orthen.
 Von Menschen nichts nuß / als etwan zu
 feuchten Orthen.
 Von Enden und Gänfen/ gar nichts nuß.
 Von Schweinen der aller schlechteste.

CAP. LIV.

Was in Mangel Besserung
 zu gebrauchen.

W Eiden Erd.		Riß denen freidigen Orthen.
Eichen Erd.		Kreyde denen fiffigen Orthen.
Guter Lohe so schon verbraucht.		Kalck.
Asche.		Salk.
Mergl / Marga.		



CAP. LV.

Verzeichnus wie die Gewächs
Monathlich blühen/

Im JANUARIO

blühen:

<p>Morgen Narcissen. Winter Hyacinth.</p>	<p>Winter Schweinbrod. Nießwurk. Winter Wolffwurk.</p>
--	--

Im FEBRUARIO.

<p>Hornungs Blumen. Jacobs Stab. Saffran. Schnee Tröpflein. Schnee Tröpflein mit 6. Blätter. (tel. Persianische Schwer</p>	<p>Merk, Viole. Bern, Dohrlein. Schlüssel Blum. Edel Leber Kraut. Winter Wolffwurk. Seidelbast.</p>
--	---

Im MARTIO.

<p>Narcissen. Saffran. Schnee Tröpflein mit 3. Blätter. Engeländis. Schwein- Brod.</p>	<p>Chamaeiris. Persianische Schwer Merk, Viole. (tel. Schlüssel Blum. Edel Leber Kraut. Winter Wolffwurk.</p>
--	---

Im APRILI.

<p>Kaysers Cron. Tulipan.</p>	<p>Narcissen. Hyacinthen.</p>
-----------------------------------	-----------------------------------

Britillerey.
 Hunds Zahn.
 Ranunculen/oder Hanen Fuß.
 Anemone Köflein.
 Chamæiris.

Florentiner Schwertel.
 May Blumen.
 Merk Biolen.
 Maßlieben.
 Griechisch Monkraut.

Im MAJO.

Tulipan.
 Edeler Narciß.
 Hyacinthen.
 Gold Lilien.
 Vogels Milch.
 Allermans Harnisch.
 Ranunculen Hanen Fuß.
 Anemone Köflein.
 Schwertel.
 Asphodil - Wurzel.
 May Blumen.
 Knaben Kraut.

Felsen Nägelein.
 Marien Köflein.
 Uckeley
 Feder Uckeley.
 Maßlieben.
 Nabel Kraut.
 Reiß Krauten.
 Schaben Kraut.
 Ringel Blumen.
 Bisam Kraut.
 Fingerhueth.
 Dreyfaltigkeit Blümlein.

Im JUNIO.

Zwifel Lilien.
 Weiß Lilien.
 Goldwurk.
 Vogels Milch.
 Anemon Köflein.
 Iris Mariana.
 Affodill Wurk.
 Graß Blumen.

Carthausser Nägelein.
 Nacht Viol.
 Jerusalem's Blum.
 Marien Köflein.
 Wald Neben.
 Feder Uckeley.
 Indianische Feigen.
 Maßlieben.

Nabel

Nabelkraut.
 Schaaßgarten.
 Indianischer Pfeffer.
 Mausohrlein.
 Löwenmäuler.
 Schabenkraut.
 Ringelblumen.
 Silberweiß.
 Ritter Spohren.

Fingerhut.
 Feigbonen.
 Indianischer Kress.
 Magsamen.
 Dreyfaltigkeit Blümlein.
 Kornblumen.
 Weiderich.
 Wegwart.

Im JULIO.

Geißrauten.
 Schaaßgarben.
 Weiß Lilien.
 Goldwurk.
 Herbstrosen.
 Moly.
 Anemon Kößlein.
 Saubrod.
 Carthäuser Nägelein.
 Jerusalem's Blum.
 Marien Kößlein.
 Gliedweich.
 Sayfenkraut.
 Waldreb.
 Weidrich.
 Je länger je lieber.
 Singrün.
 Indianisch Blumen
 Rohr.

Belveder.
 Welsch Bärenklau.
 Römische Cantillen.
 Metter.
 Mannstreu.
 Brauntwurk.
 Balsam · Aepffel.
 Rauch · Aepffel.
 Tausend schön.
 Mausohrlein.
 Benedisch Metter
 Kößlein.
 Löwen · Mäuler.
 Scharfenkraut.
 Bisamblum.
 Sametblum.
 Silberweiß.
 Ritter sporen.
 Spanische Binden.

Fingerkraut.	Ungarische Bauren-
Feigbaum.	senff.
Türkische Bohn.	Dreysaltigkeit Blüm-
Indianischer Kref.	lein.
Brunnkref.	Spanische Glocken.
Schwarz Coriander.	Kornblum.
Magensamen.	Nägelein.
Pastemen Kraut.	

Im AUGUSTO.

Tuberosen.	Mannstreu.
Anemon, Köflein.	Schaaßgarben.
Saubrod.	Springkörner.
Nägelein.	Leinkraut.
Carthäuser Nägelein.	Balsam, Aepffel.
Jerusalems, Blum.	Tausendschön.
Marien, Köflein.	Löwen, Mäuler.
Glidweich.	Schartenkraut.
Seiffenkraut.	Ringelblum.
Waldreb.	Bisamblum.
Singrün.	Rauch, Aepffel.
Indianisch Blumen-	Sametblum.
rohr.	Silberweiß.
Belveder.	Rittersporen.
Camillen.	Spanische Binden.
Meter.	Wunderbaum.
Weiderich.	Feigbohnen.
Je länger je lieber.	Türkische Bohnen.
Gauchheil.	Indianischer Kref.

Brun

Brunnentref.	Ungarischer Bauren
Passions Blum.	Senff.
Schwarz Coriander.	Dreyfaltigkeit Blum.
Pastementkraut.	Spanische Glocken.

Im SEPTEMBER.

Persische Herbst Nar-	Portugesische Gauch-
ciffen.	heil.
Zeitlosen.	Ringelblumen.
Tuberosen.	Bisamblum.
Herbst Schweinbrod.	Sametblum.
Grasblumen.	Silberweiß.
Marien Köcklein.	Ritter Sporn.
Seiffenkraut.	Spanische Winden.
Indianisch Blumen-	Wunderbaum.
Kohr.	Türkische Bohn.
Belveder.	Indianisch Kref.
Meter.	Passionsblum.
Schaaferben.	Klapperrosen.
Herbstrosen.	Pilosella.
Blau Melckglocken.	Apostementkraut.
Balsam Apffel.	Ungarischer Bauren
Tausend schön.	Senff.
Löwenmäuler.	Dreyfaltigkeit Blum.
Schartenkraut.	

Im OCTOBRI.

Persische Herbst Nar-	Indianische Blumen-
ciffen.	Kohr.
Tuberosen.	Herbstrosen.
Herbst Schweinbrod.	Blau Milchglocken.

Tausendschön.
Schartenkraut.
Ringelblumen.
Wunderbaum.

Türkische Bohnen.
Indianischer Kress.
Apostemenkraut.
Dreyfaltigkeit Blum.

Im NOVEMBRI.

Nießwurk.

Im DECEMBER.

Nießwurk.

Winter Säubrod aus
Persien.

CAP. LVI.

Teutsch und Lateinischer Catalogus
der Gewächse nach dem *Alphabeth* der
Teutschen Nahmen.

A.

Akeley.

Aquilegia.

Ackerschnal; Klapperrosen. Papaver er-
raticum.

Allantwurk.

Enula.

Allermansharnisch.

Victorialis herba.

Andorn.

Marrubium.

Anemon, Köflein.

Anemone.

Angelic.

Angelica.

Andivien/ Winter Andivi. Inthymus sativus.

Aron.

Arum.

Ardevivi Habermurk.

Tragopagon.

Artischocken.

Carduus scolymus.

Aspfodill, Silien.

Asphodilus.

B. Ba.

B.

Balaustien Baumlein. Balauſtia.

Baldrian. Valeriana.

Balsam Neyffel Männlein. Momortica, Ma-
mortica.

Balsam Neyffel Weiblein. Charantia, Bal-
samina.

Basilien. Basilicum.

Bährenklau/ Bährentag. Acanthus, branca
Ursina.

Bähren Dehrlein. Auricula Ursi.

Bährentag/ Bährenklau. Acanthus, branca
Ursina.

Bauren Senff. Thlaspi Pannonicum.

Belveder. Belveder.

Beymüнден; Münz. Mentha.

Bibenell. Pimpinella.

Binetſch. Spanachia.

Bisamkraut. Geranium moschatum.

Bisamblum. Carduus spherocephalus.

Blau Eisenhütlein. Napellus thora & anthora.

Blau Milchglocken. Pyramis Butesia pyrami-
dalis.

Blumen Köhl. Brassica Cypria, floreceaulis, ca-
riviol.

Blumen Rohr. Canna Indica.

Bohnen/ Pfasolen. Faba, phascolus.

Bohnen Türckische. Phascoli Brasiliani.

Burzelkraut. Portulaca.

Bosch, Nägelein / Carthäuser, Nägelein. Ca-
ryophyllum Cartusianorum.

Braune Nügdelein / Corallen, Blumen. Flos
Adonis.

Breitlauch. Porrum.

Brennwurk. Flammula Jovis.

Brunnenkress. Nasturtium aquaticum.

Borrage. Borrago.

Burbaum. Buxus.

C.

Camillen. Chamæmelum.

Cardinalsblum. Flos Cardinalis, Trachelium
Americanum.

Cardobenedicten. Carduus benedictus.

Cariviol, Blumen, Köhl. Brassica Cypria, flore
caulis.

Carthäuser, Nägelein / Bosch, Nägelein. Ca-
ryophyllus Carthusianorum.

Christblum / Nießwurk. Elleborus.

Citronen, Baum. Citria malus.

Colerabi, Rüben, Köhl. Brassica Sabaudica.

Coriander. Coriandrum.

Coriander schwarzer / Schabab / Nonnen,
Nägelein. Nigella.

Corallenbaum. Arbuscula coralli.

Corallen, Blümlein / braunen Nügdelein. Flos
Adonis.

Cucumer. Cucumis.

Cypressen, Baum. Cypressus.

Cypressen, Kraut. Zyparissus.

D. Dill.

D.

Dill. Anethum.
 Diptam. Dictamus.
 Drachenwurk. Dracunculus.
 Dreyfaltigkeit, Blumen/Greyfamt Kraut. Flos
 Trinitatis.

E.

Edel-Leberkraut. Hepatica nobilis, trifolium
 aureum.

Eniß. Anisum.

Enkian. Gentiana.

Erbisen/Zucker, Erbsen/Ziser, Erbsen. Pisum,
 Cicer.

Erd-Aepffel. Adenes Canadenses, flos Solis tu-
 berosus.

Erdbeer. Fragaria.

Erdbeer, Spinat. Spanachia fragifera.

Erdnuß/ Vogels, Milch. Ornithogulum.

Eybisch. Althea.

F.

Fenchel. Fœniculum.

Felsen, Nägelein. Cariophyllus plumarius.

Feigenbaum. Ficus.

Filitten/Nägelein/Graßblumē. Cariophyllus.

Fingerhut. Digitalis.

Gleckend Lungenkraut. Pulmonaria maculosa.

Frauen, Distel/ Behedistel. Spina alla. Car-
 dus Mariae.

Frauen-Münk, Mentha SaracERICA.

Gren,

Greysamkraut/ Dreyfaltigkeit. Blumen. Flos
Trinitatis.

Gritilleri. Eritillaria.

Fuchsschwanz. Amaranthus.

G.

Gänßblumen/ Maßlieben. Bellis phalangium.
Garben. Millefolium.

Gauchblum. Flos cuculi, Margaretha Veneta.

Gauchheil. Anagallis.

Gelsamen. Jasminus.

Gelbe Ritterspohren/ Indianischer Kress. Na-
sturtium Indicum.

Gelbe Rüben. Carotis lutea, Carota.

Gelbe Viole. Cheiri Levcoium luteum.

Geißrauten. Galega.

Gichtrosen/ Pfingstrosen. Pœonia.

Gliedweich/ Wiederstoß. Lichnis sylvestris.

Goldblum. Chrysanthemum.

Goldknöpflein/ Schabenkraut. Blattaria.

Goldlilien. Lilium cruentum.

Goldwurk. Hemorocallis, Mantagon.

Granatenbaum. Granata malus.

Grasblumē/ Nägelein/ Silitten. Cariophyllus.

Griechisch Monkraut/ Silberblat. Lanaria
graeca.

H.

Haberwurk/ Borbarth. Tragopogon.

Hanen. Kame. Amaranthus spicatus.

Hanenfuß/ Ranunkelen. Ranunculus.

Hauß.

- Haußwurk.** *Semper vivum.*
Herbstrosen. *Malva hortensis.*
Heidnisch Wundkraut. *Solidago Sarracenic.*
Hirschzung. *Phyllitis, Scolopendrium.*
Hollwurk. *Aristolochia rotunda.*
Holländische Zilliten/Nägelein/Braßblumen/
Cariophyllus.
Hopffen. *Lupulus.*
Hornungs Blum. *Levioion texaphyllon.*
Hundszahn/Schoßwurk. *Dens caninus.*
Hyucca. *Hyncca, Jucca gloriosa; Canada Jucca.*

J.

- Jacobs Stab.** *Narcissus.*
Jacinthen. *Hiacynthus.*
Jesmin. *Jasminus.*
Je länger je lieber. *Amara dulcis.*
Jehovæ-Blümlein/Nabelkraut. *Umbilicus*
Veneris, Cotyledon, acetabulum.
Jericho Rosen. *Peryclimenum perfoliatum.*
Jerusalems Blum. *Lychnis Calcedonica.*
Indianisch Blumen Rohr. *Canna Indica.*
Indianische Feigen. *Opuntia.*
Indianisch Krefß/gelbe Nitterspohren. *Na-*
sturtium Indicum.
Indianische Nägelein/Sametblum. *Flos A-*
ffricanus, flos tunetanus, Cariophyllus indiar.
Indianischer Pfeffer. *Piper Indicum.*
Indianische Winden. *Convolvulus Indicus,*
Hispanicus.

India

Indianische Wolffsmilch. Beidel Saralpini,
Esula Indica.

Zunquillen. Narcissus.

Zoseplein/ Sadmey. Satureia.

Zsopen. Hyssopus.

R.

Kellerhalß/ Zeiland. Laureola.

Ketnuß/ Syrische Pappelen. Alcca, malva ar-
borefcens.

Klapperrosen/ Uckerschnallen. Papaver erraticum.

Kirschbaum. Cerasus.

Kleeschnecken. Medica anglica.

Spannisch. Onobrichis.

Kaupen. Scorpiodis.

Köhrloffetholß. Scorpiodis peregrina.

Klein Erdnuß/ Vogels Milch. Omithogalum.

Knabenkraut/ Stendelwurß. Orchis, Satyrion.

Knoblauch. Allium.

Köhl/ Kappis. Brassica caulis.

König Cron/ Kayfers Cron. Corona Impe-
rialis.

Kayfers Cron/ Königs Cron. Corona Im-
perialis.

Körfelkraut. Cerefolium.

Kappis Köhl. Brassica caulis.

Korn Blum. Cyanus.

Krause Papeelen. Malva crispa.

Kressen Brunnen. Nasturtium aquaticum.

Indianisch/ gelbe Rittersporn. Nasturtium
Indicum.

Kuchen

Ruchen, Schell.	Pulsatilla.
Rüschrotten.	Genista Hispanica.
Rürbsen.	Cucurbita.
Ruchern/ Spanische Wicken.	Lathyrus, Cicer- cula Nasbonensis.

L.

Lavendul/	Lavendula.
	Moldauischer Lavendula Moldaica.
Leber, Kraut/ Pfeffer, Kraut.	Piperitis.
Edel/	Hepatica nobilis, trifolium aureum.
Stern/	Herba stellaris, marrisylva.
Stein/	Epatica.
Leim, Kraut/	Muscipula.
Lein, Kraut/	Linaria.
Liebs, Apffel/	Poma amoris, Melanzan.
Liebstockel/	Ligusticum.
Lilien Asphodill/	Asphodelus.
Gold	Lilium cruentum.
Knollichte	Iris Tuberosa.
Weisse	Lilium Candidum.
Zasigte	Iris Fibrosa.
Zwiffel	Iris Bulbosa.
Limonen, Baum/	Limonia malus.
Löffel, Kraut/	Cochlearia.
Löwen, Mäuler/	Anthirrinon.
Lorbeer, Baum/	Laurus.
Lungen, Kraut gefleckt.	Pulmonaria maculosa.
Lupinen.	Lupinus.

M.

Majoran/	Majorana.
Mangold/ Römisch, Köhl/	Beta.
Wald/ Wintergrün/	Pyrola.
Mannstreu/	Eryngium.
Marien, Kößlein/	Lychnis coronaria.
Maßlieben/ Gänßblumen/	Bellis, Phalangium.
Mauß, Oehrlein/	Pilosella.
Mauß, Dorn/	Ruscus.
Melanzan/ Lieb, Apffel/	Poma amoris.
Melissen/	Melissa.
Melten/	Attriplex.
Melonen/	Melones.
Meer, Kettig/	Thlaspi majus.
Merk, Blum/	Narcissus.
Merk, Viol/	Viola Martia.
Metter/	Marricaria.
Mayen, Blum/	Lilium convallium.
Meisterwurk/	Imperatoria.
Milch, Glocken/	Pyramis, Lutetia pyramidalis.
Monat, Kettig/ Rodies/ Raphanellen/	Raphanellus.
Moly.	Moly.
Mon, Kraut.	Lunaria græca.
Münk/ Brymenten/	Menta.

N.

Nabel, Kraut / Jehova Blumen /	Umbilicus
Veneris, Cotyledon, acebabulum.	
Nacht, Beyel.	Viola matronalis.
	Narciss

Narcissen. Narcissus.
Negelein, Graßblumen, Gylliten, Cariophyllus.
Nessel. Urtica Romana.
Nießwurk, Winter, Wolffswurk, Aconitum
 Hyemale.
Nisbleins, Salat, Ucker, Salat, Sonnens
Würblein. Lingua anserina, Ceneglossum,
 Thridaxagrin.
Nonnen, Nägelein, Schabab, schwarzer Co-
riander. Nigella.

D.

Delmagen, Magsamen. Papaver, Sativum.
Gelbe/ Papaver cornutum.
Ochsen, Zung. Buglossum.
Osterlucen. Aristolochia longa.

P.

Papagey, Federlein. Amaranthus tricolor.
Papellen Krausser. Malva crispa.
Synischer Ketmuß. Aleca, malva ar-
 borescens.
Passions, Blum. Flos Passionis, maracot.
Pastinaten. Pastinaca.
Postemen, Kraut. Scabiosa, Cyanus Turci-
 cus odoratus.
Peperlen. Bulbocastanum.
Persianische Tulipan. Tulipa Persica.
Peterlein. Petroselinum.
Pfaffen, Rappen. Cucurbita.

E

Pfeffer

Pfeffer, Kraut / Leber, Kraut. Piperitis.
 Pfersich, Baum. Persicus.
 Pfingst, Rosen / Gicht, Rosen. Pœonia.
 Phasolen / Bohnen. Faba, Phascolus.
 Pdonien / Pfingst, oder Gicht, Rosen / Pœonia.
 Poley. Pulegium.
 Pomeranzen, Baum. Aurantia.
 Pomeranzen, Kurbis. Cucurbita.

Q.

Quentel. Serpyllum.
 Römischer. Thymus.
 Quitten, Baum. Cidonia malus.

R.

Rapunklein. Rapunculum.
 Rauch, Apffel. Stramonia, datura.
 Raphanellen / Monat, Kettig / Monat, Ra-
 dies. Raphanellus.
 Rauten. Ruta.
 Rebellen / Schweizerhosen. Flos Americanus,
 mirabilis de Peru.
 Kettig. Raphanus.
 Rhapontie. Rhapontica.
 Rhadies / Monat, Kettig / Raphanellen. Ra-
 phanellus.
 Ringelblumen / Calendula.
 Rittersporn. Consolida regalis.
 Gelbe / Indianischer Krefz. Nastur-
 tium Indicum.
 Römische Camillen. Chamæmelum.

Römi

Römischer Köhl/ Mangold.	Beta.
Rosen.	Rosa.
Rosen, Wegerich.	Plantago Rosca.
Rosmarin.	Rosmarinus.
Rüben.	Rapum.
Gelbe/	Carottis lutea, Carotta.
Rothe/	Beta rubra.
Stock/	Napus.
Zucker/	Sifer.
Rüben, Köhl/ Koleraben.	Rapocaulis, Brassica, Sabaudica, Colerabi.
Ruhr, Löffel Holz, Klee.	Scorpioidis peregrina.
	S.
Saffran.	Crocus.
Wilder /	Carthæus Enicus.
Salat.	Lactuca.
Salbey.	Salvia.
Sammet, Blum/ Indianisch Negelein.	Afri- can, flos Africanus, Tunetanus, Cariophyl- lus Indicus.
Sadeney/ Joseplin.	Satureja.
Sauerampfer.	Acetosa.
Saubrod.	Cyclaman.
Saiffen, Kraut.	Saponaria.
Schabab/ Nonnen, Nägelein/ schwarzer Co- riander.	Nigella.
Schaben, Kraut/ Gold, Knöpflein.	Blattaria.
Scharlach.	Orminum Gallitricum.
Senet, Baumlein/ Welsch, Linsen, Baumlein.	Coluthea vesicaria.

Scharten, Blum.	Aster Atticus.
Schlüssel, Blum.	Primula Veris.
Schmalk, Blum.	Chrysanthemum.
Schnallen / Acker Schnallen / Klapper, Rosen.	Papaver erraticum.
Schneeballen.	Sambucus Rosea.
Schnee, Tröpflein.	Leucoion trifolium.
Schnecken, Klee.	Medica Anglica.
Schnittlauch.	Porcum sectivum.
Schoßwurk / Hunds, Zahn.	Dens caninus.
Schwarz Coriander / Schabab / Nonnen, Nä, gelein.	Nigella.
Schweizerhosen / Rebellen.	Flos Americanus, mirabilis de Peru.
Schwertel.	Gladiolus.
Seidelbast.	Chamelea.
Selleri.	Selinum, Seleri.
Senff.	Sinapi.
Sevenbaum.	Savina.
Silberblat / Griechisch Mon, Kraut.	Lunaria græca.
Silberweiß.	Chrysanthemum Creticum.
Singrün.	Vinca pervinca, Clematis Daphnoides.
Sonnen, Blum.	Flos Solis maximus Peruvienus.
Sonnenwürblein / Nisflein / oder Acker, Salat.	Tridax, agria, ceneglossum, Lingua anserina.
Spanisch Glocken.	Viola mariana.
Gras.	Gramen Striatum.
Schlangen, Kraut.	Scorzanica, artifi.
Tromenten.	Cucurbita.
	Klee.

Klee. Onobrichis.
 Wicken/ Kichern. Lathyrus, cicercu-
 la Narbonensis.

Spargen. Asparagus.
 Spicanardi. Spica.
 Spring, Körner. Cataputra.
 Steckrüben. Napus.
 Steinbrech. Saxifraga.
 Strudelwurz/ Knaben, Kraut. Orchis, Sa-
 tyrion.

Sternleber, Kraut/ Waldmeister. Matrisylva.
 Steinleber, Kraut. Epatica.
 Stern, Blum. Narcissus.
 Stöchas, Kraut. Stœchas.
 Sumach, Baumlein. Rhus, Sumach.
 Süßholz. Liquiritia, glycyrrhiza.
 Syring, Baumlein. Sirynz.
 Syrischer Pappel, Baum / Ketmuß / Alcea,
 Malva arborescens.

T.

Tabac. Tabacum, Nicotiana.
 Tartufflen. Adenes Virginiani, Papas Indorum.
 Tausendschön. Amaranthus.
 Thymian. Thymus.
 Tragon. Tragum.
 Trauben, Kraut. Botrys.
 Tuberosen. Tuberosa, Hyacinthus
 Tuberosus.
 Tulipan. Tulipa.

Türckische Bohnen. Phaseoli Brasiliani.
 Türckische Bund. Liliū intortum.

B.

Rehndistel/ Frauendistel. Spina alba.
 Benediger Wetter, Kößlein. Malva Venetiana.

Reyelen. Viola.
 Merck. Viola Martia.
 Gelbe. Cheiri, Leucoion Luteum.

Reyelwurck von Constantinopel. Iris Sufiana, seu Calcedonica.

Ungarischer Bauren, Senff. Thlaspi Pannonicum.

B.

Waldmangold/ Wintergrün. Pyrola.

Wald-Reben. Clematis.

Welsch Bärn, Klauen/ Bären, Tag. Acanthus, Branca Ursina.

Welsch Einsen, Baumlein/ Senet, Baumlein. Colutea vesicaria.

Welsche Nessel. Urtica Romana.

Welsch Quentel. Thymian, Thymus.

Wegwarten. Cichoria.

Weiß Lilien. Liliū candidum.

Weiß, Brennwürck. Flammula Jovis.

Wermuth. Absinthium.

Wersich. Brassica, Sabellica.

Wetter, Kößlein. Malva Venetiana.

Weiden

Weiderich. Lyfimachia.
Wiederstoß/ Gliedweich. Lichnis sylvestris.
Wilder Saffran. Cnicus, Carthamus.
Winden. Convolvulus.
Winter, Andivi. Endivia, Intybus fativus.
Wintergrün/ Waldmangold. Pyrola.
Winter Wolffswurz/ Nießwurz. Aconitum,
 hyemale.
Winter, Beyel. Leucoion variorum colorum.
Wolriechende Kinschroten. Genista Hispanica.
Wolffs, Milch/ Beidel Indlanisch. Sar Alpini
 Esula Indica.
Wunder, Baum. Ricinus, Palma Christi.

3.

Zeiland/ Kellerhalß/ Laureola.
Zeltlosen. Colchicum.
Ziser, Erbes/ Zucker, Erbes. Pisum, cicer.
Zitter, Graß. Gramen tremulum.
Zucker, Erbes/ Ziser, Erbes. Pisum, cicer.
Zucker, Würklein/ Zucker, Rüben. Siser.
Zucker, Rüben/ Zucker, Würklein. Siser.
Zwiffelen. Cepa.
Zwiffel, Lilien. Iris Bulbosa.

Ⓔ Ⓗ Ⓓ Ⓔ



Ⓔ 4

CAP.



CAP. LVII.

**Lateinisch und Teutscher Ca-
talogus der Gewächsen nach dem
Alphabeth deren Lateinischen
Nahmen.**

A.

- | | |
|---|-----------------------------------|
| A Bsinthium. | Wermuth. |
| Acanthus, branca Ursina. | Bährenflau/
Bährentak. |
| Acetabulum, umbilicus Veneris, Cotyledon. | Nas-
belkraut. |
| Acetosa. | Sauerampffer. |
| Aconitum hyemale. | Winter, Wolffswurz. |
| Adenes Canadenses, Flos Solis tuberosus. | Erde-
Apffel. |
| Adenes virginiani, Papas Indorum. | Eartufflen. |
| Aleca, malva arborescens. | Ketnuß / Syrische
Pappelbaum. |
| Allium. | Knoblauch. |
| Althæa. | Zbisch. |
| Amarandulus. | Je länger je lieber. |
| Amaranthus Mexicanus. | Mexicanischer tau-
send schön. |
| Amaranthus variarum specierum. | Bundicher/
allerhand. |
| Amaranthus tricolor. | Papagey Federlein.
Anagal- |

Anagallis.	Gauchheil.
Anemone.	Anemone Köflein.
Anethum.	Dill.
Angelica.	Angelic.
Anisum.	Anis/ Enis.
Anthirrinon.	Löwenmäuler.
Anthora , Thora ,	Napellus. Eisenhüetlein
	Männlein und Weiblein.
Aquilegia.	Uckeley.
Arbuscula corallis,	Stechnodendron. Corallen-
	Baum.
Aristolochia rotunda.	Hollwurk.
Aristolochia longa.	Ostertucey.
Artifi , Scorzaneca.	Spanisch Schlangens
	Kraut.
Artifi, tragopogon.	Halberwurk/ Bocksbart.
Arum.	Aron.
Asparagus.	Spargen.
Asphodelus.	Asphodill=Lilien.
Aster atticus.	Schartenkraut.
Atripen.	Milten.
Aurantia malus.	Pomeranzen-Baum.
Auricula Urfi,	Bährenöhrlein.

B.

Balauftia.	Wilder Granat-Baum.
Balsamina fœmina ,	Charantia. Balsam, Aepf-
	fel/ Weiblein.
Basilicum.	Basilien.
Beidel saralpini ,	Esula Indica. Indianische
	Wolffsmilch.

Bellis, Phalongium.	Maßlieben.
Belveder.	Belveder.
Beta.	Römisch Köhl / Mangold.
Beta rubra.	Rothe Ruben.
Blattaria.	Schabenkraut / Goldknöpflein.
Borrago.	Borrich.
Botrys.	Traubenkraut.
Branca Ursina, acanthus.	Bährenflau / Bährentak.
Brassica caulis.	Köhl / Kappis.
Brassica Cypria, flore caulis.	Carifiol / Blumen, Köhl.
Brassica Sabaudica, Rapa caulis.	Colerabi / Ruben, Köhl.
Brassica fabellica.	Wersich.
Baglossum.	Schsenzung.
Bulbocastanum.	Peperlen.
Buxus.	Buxbaum.

C.

Calendula.	Ringelblumen.
Canedana Jucca, Hyucca, Jucca gloriosa.	
Canna Indica.	Indianisch Blumen, Rohr.
Carduus benedictus.	Cardobenedicten.
Carduus Sphærocephalus.	Bisam, Blum.
Carifiol, flore caulis, Brassica Cypria.	Blumen, Köhl.
Cariophyllus.	Grasblum / Nägelein.
Carthusianorum.	Carthäuser, Nägelein
	Bösch, Nägelein.
	Plu-

Plumarius.	Felsen-Nägelein.
Indicus, flos Africanus, flos Tunctanus.	
Samet, Blum/Indianische Nägelein.	
Carottis lutea, Carotta.	Gelbe Rüben.
Carotta, Carottis lutea.	Gelbe Rüben.
Carthaneus, enicus.	Wilder Saffran.
Cataputia.	Springföner.
Caulis, Brassica.	Köhl / Kappes.
Cepa.	Zwifel.
Cepa ascalonica.	Schalotte.
Cepa hyemalis.	Jacobs • Zwiffelen.
Cerasus.	Kirschbaum.
Cerefolium.	Kerfel.
Chamecyparissus.	Cypressen • Kraut.
Chamelæa.	Seldelbast.
Chamæmelum.	Camillen / Römische Camillen.
Charantia, balsamina fœmina.	Balsam Neps- fel / Weiblein.
Cheiri, Levcoion luteum.	Gelbe Viole.
Chrysothemum.	Silberweß.
Cicer, pisum.	Zucker-Erbes / Erbes.
Cicercula Narbonantis, Lathyrus.	Spanische Wicken / Ruchern.
Cichoria.	Wegwart.
Citria malus.	Citronen-Bäume.
Clematis.	Waldreben.
Clematis Daphnoides, vinca pervinca.	Singrün.
Cnicus, Carthanaeus.	Wilder Saffran.
Cochlearia.	Löffelkraut.

Colchicum. Zeitlosen.
 Colutea vesicaria. Senetbaumlein / welsch
 Linfen. Baumlein.
 Condrilla, Solsequium. Klein Wegwart.
 Consolida regalis. Nitterspohren.
 Convolvulus. Wicken.
 Coriandrum. Coriander.
 Corona Imperialis. Kayfers. Cron.
 Cotyledon, acetabulum, umbilicus Veneris.
 Nabelkraut.
 Crocus. Saffran.
 Cucumis. Cucumeren.
 Cucurbita. Kürbes.
 Cupressus. Cypressen.
 Cyanus. Kornblum.
 Cyanus Turcicus odoratus, scabiosa. Pastemen
 Kraut.
 Cyclamen. Schweinbrod / Saubrod.

D.

Datura, stramonica. Rauch. Aepffel.
 Denfcaninus. Schoßwurk / Hundszahn.
 Dictamnus. Diptam.
 Digitalis. Fingerhut.
 Dracunculus. Drachenwurk.

E.

Elleborus. Nießwurk.
 Endivia, Intybus sativus. Endivien / Winter
 Endivien.
 Enula.

Enula. Allant.
 Eryngium. Mannstreu.
 Esula Indica, Beidel faralpini. Indianisch
 Wolffsmilch.

F.

Faba, Phascolus. Bohnen/ Fasolen.
 Ficus. Feigenbaum.
 Ficus Indica opuntia. Indianische Feigen.
 Flammula Jovis. Brennwerk.
 Flos Adonis. Braune Mägdlein / Corallen-
 Baumlein.
 Flos Africanus, flos Tunetanus, Cariophyllus
 Indicus. Indianisch Nägelein/ Samet-
 Blum.
 Flos Cardinalis, Trachelium Americanum.
 Cardinals-Blum.
 Flos cuculi, Margaretha Veneta. Gauchblum.
 Flos Mexicanus, flos mirabilis de Peru. Rebel-
 len/ Schweizerhosen.
 Flos passionis, maracot. Passion-Blum.
 Flos Solis tuberosus, Adenes Canadenses. Erdo-
 Aepffel.
 Flos Tunetanus, flos Africanus, Cariophyllus
 Indicus. Indianisch Nägelein/ Samet-
 Blum.
 Flore caulis, carifiol, brassica cypria. Blu-
 men, Köhl.
 Flos Trinitatis. Dreyfaltigkeit: Blümlein /
 Freysam-Kraut.

Fœni-

Fœniculum.

Fenchel.

Fragaria.

Erdbeer.

Fricillaria.

Fritillarey.

G.

Galega.

Beißrauten.

Gallitricum, Orminum.

Schweloch.

Genista Hispanica.

Spanische Ginster.

Gentiana.

Enzian.

Geranium Moschatum.

Bisamkraut.

Gladiolus.

Schwertel.

Glycyrrhiza, Liquiritia.

Süßholz.

Granata malus.

Granatenbaum.

Gramen striatum.

Spanisch Gras.

Gramen tremulum.

Zittergras.

H.

Heliochryfos, linaria aurea.

Gulden Lein
Kraut.

Hemorocallis, Martagon.

Goldwurz.

Hepatica nobilis, trifolium aureum.

Edel Le
berkraut.

I.

Jasminus.

Jasmin.

Imperatoria, ostrutium.

Meisterwurz.

Intybus sativus, Endivia.

Endivien/Winter
Endivien.

Iris

Iris bulbosa. Zwifel, Lilien.
 Calcedonica, Sufiana. Beyelwurk von
 Constantinopel.
 Fibrosa. Lilien mit zafigten Wurkelen.
 Florentina, florentine. Violwurk.
 Mariana.
 Perfica.
 Sufiana, Calcedonica. Beyelwurk von
 Constantinopel.
 Tuberosa. Lilien mit knollichten Wur-
 kelen.
 Jucca gloriosa, Canedana, Hyucca.

L.

Lactuca. Lattig / Salat.
 Lathyris, Cicercula Narbonensis. Spanische
 Wicken Ruchern.
 Lavendula. Lavendel.
 Lavendula Moldaica. Moldauischer Lavendel.
 Laureola. Kellerhalb / Zeiland.
 Laurus. Lorbeer, Baum.
 Levcoion Hexaphyllon. Weiß Hornungs-
 Blum.
 Luteum Cheiri. Gelbe Violen.
 Polyanthemum. Vilsfaltige Hornungs-
 Blum.
 Rubrum. Rothe Winter, Beyel.
 Album. Weiße Winter, Beyel.
 Violaceum. Braun Winter, Beyel.
 Trifo-

Trifolium.	Schnee, Töpfflein.
Ligusticum.	Liebstockel.
Lilium. Candidum.	Weiß Lilien.
Convallium.	May, Blumen.
Cruentum.	Gold, Lilien.
Intortum.	Goldwurk.
Florentinum, Iris Florentina.	Florentinische Beyelwurk.
Limonia malus.	Limonen, Baum.
Linaria aurea, heliochrysos.	Gulden Leintraut.
Lingua anserina, Thridax agria.	Sonnen- Wurblein / Nislein, oder Acker, Salat.
Liquiritia, glycirrhiza.	Süßholz.
Lunaria græca.	Griechisch Monkraut / Sil- ber, Blat.
Lupinus.	Zeigbohnen.
Lupulus.	Hopffen.
Lutetia pyramidalis, pyramis.	Blaue Milch- Glocken.
Lychnis Calcedonica.	Jerusalems, Blum.
Coronaria.	Marien, Köfflein.
Sylvestris.	Wiederstoß / Gledweich.
Lysimachia.	Weiderich.

M.

Majorana.	Majoran.
Malva arborescens, alcea.	Ketnuß / Syrischer Apffel, Baum.
Mamortica.	Balsam, Aepffel.

Mara-

Maracot, flos passionis.	Passions-Blum.
Matricaria.	Metter.
Margaretha Veneta, flos cuculi.	Gauchblum.
Marrubium.	Andorn.
Martagon, Hemorocallis.	Goldwurk.
Medica anglica.	Schnecken-Klee.
Melanzan, poma amoris.	Liebs-Aepffel.
Melissa.	Melissen/
Melones.	Melonen/
Menta.	Münk/ Beymenten/
Menta Sarracenic.	Frauen-Münk.
Miliafolium.	Schaafigarben.
Moly.	Moly.
Momortica.	Balsam-Aepffel.
Muscipula.	Leintraut.

N.

Napellus, thora & anthora.	Eisenhütlein/ Männlein und Weiblein.
Napus.	Steckruben.
Narcissus.	Narcissen.
Nasturtium aquaticum.	Brunnkress.
Indicum.	Indianisch Kress/Rittersporen.
Sativum.	Garten-Kress.
Nicotiana, Tabacum.	Taback.
Nigella, schwarz Coriander/	Nonnen-Nägel- lein/ Schabab.

O.

Onobrychis.	Spanisch Klee.
Opuntia, Ficus indica.	Indianisch Feigen.
	Or-

Orchis, Satyrion. Knabenkraut / Stendelwurz.
 Orminum, gallitricum. Scharlach.
 Ornithogalum. Vogelmilch / Klein Erdnuß.
 Ostrutium, Imperatoria. Meisterwurz.

P.

Palma Christi, Ricinus. Wunderbaum.
 Papas Indorum, Adenes virginiani. Tartufflen.
 Papaver erraticum. Klapper, Rosen / Acker-
 schnallen.
 Sativum. Magsamen / Delmagen.
 Pastinaca sativa. Pastinaten.
 Patientia. Patiens.
 Periclymenum perfoliatum. Jericho Rosen.
 Persicus. Pfirsing, Baum.
 Petro Selinum. Petersilien.
 Phalangium, bellis. Maßlieben / Gänßblumen.
 Phateolus, faba. Fasolen / Bohnen.
 Phaseoli Brasiliani. Türckische Bohnen.
 Phyllitis, scolopendrium. Hirschzung.
 Pilosella, auricula muris. Maußohrlein.
 Pimpinella. Pimpernelle.
 Piperitis. Pfefferkraut / Leberkraut.
 Piper Indicum. Spanischer Pfeffer.
 Pisum, cicer. Erbes / Zucker, Erbes.
 Plantago Rosea. Rosen, Wegerich.
 Pæonia. Sichtrosen / Pfingstrosen.
 Poma amoris, Melanzan. Liebs, Aepffel.
 Porrum sectivum. Schnittlauch.

Pot-

Porrum.	Breitlauch.
Portulaca.	Purkelkraut.
Primula Veris.	Schlüssel-Blumen.
Pulegium.	Poley.
Pulmonacia maculosa.	Glecksicht Lungenkraut.
Pulsatilla.	Ruchenschell.
Pyramis, Lutetia pyramidalis.	Blaue Milch- Glocken.
Pycola.	Wintergrün / Waldmangold.

R.

Ranunculus.	Hannen- Fuß.
Raphanus.	Kettig.
Raphanellus.	Raphanellen / Monat, Radies / Monat, Kettig.
Rapocaulis, Brassica Sabaudica.	Coleraben / Kubenkohl.
Rapum.	Kuben.
Rapunculum.	Rapukel.
Rhapontica.	Rhapontic.
Rhus, Sumach.	Sumach.
Ricinus, Palma Christi.	Wunderbaum.
Rosa.	Rosen.
Rosmarinus.	Rosmarin.
Rumex hortensis.	Münch Rhabarbara.
Ruscus.	Mausdorn.
Ruta.	Kauten.

S.

Salvia.	Salbey.
Sambucus Rosea.	Schneeballen.
Saponaria.	Saiffenkraut.
Satureja.	Sadeney/ Zosoplein.
Satyrion, Orchis.	Knabenkraut/ Stendelwurk.
Savina.	Sevenbaum.
Saxifraga.	Steinbrech.
Scabiosa, Cyanus Turcicus odoratus.	Paste- men-Kraut.
Scorpioides.	Raupen-Klee.
Scolopendrion, Phyllitis.	Hirschzung.
Scorzanera, Artifi.	Spanisch Schlangens- Kraut.
Selinum, Seleri.	Selert.
Semper vivum.	Haußwurk.
Sinapi.	Senff.
Sifer.	Zucker-Würklein.
Solidago Sarracenicæ.	Heidnisch Wundkraut.
Spinachia.	Spinat.
Spinachia fragifera.	Erdbeer Spinat.
Spica.	Spick/ Spicanardi.
Spina alba.	Behedistel/ Frauendistel.
Stœchas.	Stechaskraut.
Stramonium, datura.	Rauch-Aepffel.
Stychnodendron, arbuscula coralli.	Corallens- Bäumlein.
Sumach, Rhus.	Sumach.
Syrinx.	Syringen.

T. Tab-

T.

- Tabacum, nicotiana. Taback.
 Talictum. Federackeley.
 Thoran, athora, napillus. Eisenhütlein / Männlein und Weiblein.
 Thlaspi majus. Meer, Kettig.
 Thlaspi pannonicum. Ungarischer Bauren Senff.
 Thymus, Thimian. Welscher Quentel.
 Thrydar agria, ceneGLOSSUM, lingua anserina. Sonnen, Würblein / Nibleins, oder Ucker, Salat.
 Tragopogon, Artifi. Bocksbart / Haberwurk.
 Tragum. Dragon.
 Trachelium Americanum, flos Cardinalis. Cardinals, Blum.
 Trifolium acetosum. Sauerklee.
 Trifolium aureum, hepatica nobilis. Edel, Leber, Kraut.
 Tuberosa, hyacinthus tuberosus. Tuberosen.
 Tulipa. Tulipan.
 Tulipa Persica. Persische Tulipan.

V.

- Valeriana. Baldrian / Rakenkraut.
 Victoralis herba. Allermannsharnisch.
 Vinca pervinca, Clematis Daphnoides. Singrün.
 Viola

Viola Mariana.	Spanische Glocken.
Martia.	Merk, Biolen.
Matronalis.	Nacht, Beyel.
Montana.	Gräßganz gelbe Drey-
	faltigkeit Blum.
Umbilicus Veneris,	cotyledon, acetabulum.
	Nabel-Kraut.
Urtica Romana.	Welsche oder Römische Dessel.

F I N I S.



Valeriana.
 Victoralis herba.
 Vincetoxicum, Clematis sphindes. Eingrün.
 Viola

18 Sep. 1984

Datum der Entleihung bitte hier einsteuern

27. März 2000

SLUB DRESDEN



3 0402360

